

The Child Rights Coalition Timor-Leste has issued a press release on February 20th, 2012 regarding Timor-Leste's Universal Periodic Review (UPR) process with a focus on children's rights (in tetum below).

The UPR is a new international mechanism that aims at improving the human rights situation on all 193 United Nations Member States. Under this mechanism, the human rights situation of all UN Member States is reviewed every 4 years. The UPR assesses the extent to which governments are meeting their obligations to protect, respect and fulfill human rights, **including children's rights**, in their countries.

In October 2011, the State of Timor-Leste presented its UPR report in the Human Rights Council (HRC) of the UN in Geneva. At the end of this session a report was drafted which included 124 recommendations to improve the human rights situation in Timor-Leste (36 of which not yet accepted by the State of Timor-Leste). The final adoption of this report will be made between March 14-16th, 2012 in Geneva.

For more information, please contact the coalition representative, Cipriano Oliveira (oliveira_cipriano@yahoo.com)

Koligasaun Direitus Labarik fo sai press release ida iha 20 de Feveiru de 2012 konaba prosesu Revizaun Periodiku Universal Timor Leste nian ho foku Direitus Labarik.

RPU hanesan mekanizmu Internasional foun ida ho objetivu atu hadia situasaun direitus humanus iha nasaun 193 ne'ebe sai membru ba Nasoens Unidas. Iha mekanizmu ida ne'e situasaun Direitus humanus husi nasaun membrus ONU nian halo revizaun kada tinan 4. RPU buka hatene governu ida ne'ebe mak kompri ona nia obrigasaun hodi proteze, respeita no kompri direitus humanus inklui direitus labarik iha sira nia nasaun.

Iha Outubro 2011, Estadu Timor Leste apresenta ona relatoriu RPU iha konselhu Direitus Humanus ONU nian iha Jenebra, iha sesaun ida ne'e remata mosu esbosu relatoriu ne'ebe inkluidu rekomendasaun 124 hodi hadia situasaun Direitus Humanus iha Timor Leste (36 mak seidak simu husi Estadu Timor Leste). Adopsaun final ba relatoriu ida ne'e sei halo entre 14-16 Marco de 2012 iha Jenebra.

Ba informasaun liu tan, bele kontaktu Representante Koligasaun Direitus Labarik, Cipriano de Oliveira (oliveira_cipriano@yahoo.com)



Rekomendasaun Revizaun Periòdiku Universal Komunikadu Hamutuk ba Press release nian

Revizaun Periòdiku Universal (RPU) mak mekanizmu international ida kona ba direitus umanus nian ne'ebé mak hala'o kada tinan haat. Prosesu ida ne'e fo oportunidade ba Estado Membru Nasoens Unidas hodi hato'o relatorio kona-ba situasaun direitus umanus iha rai laran no mós progressu no dezafius sira iha prosesu implemantasaun ba tratadu direitus umanus sira ne'ebé Estadu ratifika tiha ona.

Nune'e iha loron 12 fulan Outubro tinan 2011, Delegasaun Timor-Leste ne'ebé xefia husi Sra. Lucia Brandão F. Lobato, Ministra Justisa halo apresentasaun Relatoriu RPU ba Konsellu Direitus Umanus iha Genebra. Iha sesaun ne'e hetan mos partisipasaun husi representante organizasaun sosiedade sivil sira ne'ebé servisu iha area direitus umanus no direitus labarik iha Timor-Leste.

Rezultadu husi sesaun ne'e sai rekomendasaun hamutuk atus ida resin rua-nulu resin haat (124) ba Estadu Timor-Leste (Human Rights Council nineteenth Session on Universal Periodic Review/A/HRC/19/17), ne'ebe Konsellu Direitus Umanus lansa iha relatoriu loron 3 Janeiro 2012.

Rekomendasaun sira ne'e bele fahe hanesan tuir mai:

1. Iha rekomendasaun 46 mak Timor-Leste aseita no husi rekomendasaun sira ne'e, 9 mak espesifiku kona-ba direitu labarik.

2. Iha rekomendasaun 42 mak Timor-Leste mós aseita ho komentariu katak sira implementa asaun ne'e tiha ona ou iha prosesu hala'o hela, no husi ne'e iha rekomendasaun 12 mak ligadu ho situasaun labarik.
3. Iha rekomendasaun 36 mak Timor-Leste sei estuda molok adopta, no iha rekomendasaun rua mak espesifiku kona-ba asuntu direitu labarik mak hanesan hakerek iha pontu 11 no pontu 33.

Rekomendasaun rua iha leten hanesan tuir mai:

1. Rekomendasaun no. 11. kona-ba amenda estatutu Komisaun Nasional Direitus Labarik hodi inklui kompetensia legal atu bele hala'o intervensaun institusional ba iha ministeriu sira mak servisu ba direitu labarik no hodi simu keixa kona-ba violasaun kontra direitus labarik.
2. Rekomendasaun no. 33. Kona-ba kontinua hodi konsulta ho UNICEF no KNDL iha prosesu finaliza esbosu lei Justica Juvenil hodi asegura katak lei n'e klaru no nia prosedimentu sira apropriadu duni i tau ba konsiderasaun kontestu lokal no rekursus ne'ebé adekuadu.

Iha oportunidade ida ne'e Koligasaun ba Direitus Labarik – KDL hakarak hato'o votus apoia ba rekomendasaun sira mak Governu Timor-Leste simu no implementa ona, no hanesan parseiru servisu ba direitu labarik nian, KDL husu atensaun Governo nian ba rekomendasaun numeru 11 no 33 ne'e. Espesifikamente ami husu ba Governo liu husi Senhora Ministra Justisa atu tau ba konsiderasaun hodi adopta no simu rekomendasaun refere liu husi desizaun konsellu Ministro nian. Adopsaun relatoriu ikus ne'e sei halo fali iha Konsellu Direitus Umanus (Geneva) iha Marsu 14-16, 2012.

KDL ho nia parseiru hotu enkoraja Governo atu bazeia ba komendasaun numeru 46 ne'ebé Timor-Leste adopta tiha ona atu konsulta no involve ONG sira no mos organizaun sosiedade civil sira seluk hodi halo servisu sira tuir mai husi prosesu RPU ne'e nian.

Koligasaun/KDL mos hato'o ona karta ba Ministerio da Justica hodi husu audensia ba diskusaun no apresenta statement koligasaun nian maibe to'o agora koligasaun seidauk hetan resposta ba karta ne'e.

Tamba ne'e hanesan fase ida tuir mai mak koligasaun ba Direito Labarik hakarak realiza press realease ida ne'e hodi hato'o pozisaun koligasaun nian ba rekomendasaun rua liga ba labarik nian ne'ebé seidauk aprova. Koligasaun nia pozisaun mak husu ba Estado/Governo Timor Leste atu aprova rekomendasaun rua refere (11 & 33) molok loron nebe Estadu Timor Leste atu apresenta resposta ba Geneva no adopta relatoriu ikus iha Konsellu Direitus Umanus fulan Marsu 2012. Ami nia razaun katak:

1. Rekomendasaun no. 11: atu aumenta tan kompetensia KNDL nian hodi bele servisu diak liu tan hodi promove no proteje dereitus labarik nian,
2. Rekomendasaun no. 33: atu garanti katak Lei Justisa Juvenile tuir prinsipiu Lei International, no mós sai lei ne'ebe klaru no adapta tuir kondisaun Timor-Leste nune'e bele implementa ho diak.

Obrigado

Dili, 17 Febreiru 2012

Reprezenta koligasaun:

Cipriano Oliveira, Cord. Koligasaun/KDL

Secretariadu KDL: Edefisio FCJ Balide Dili

No. Kontaktu: +670 737 5989 Email: oliveira_cipriano@yahoo.com

Membru koligasaun ba Direitus Labarik no sira:

1. Forum Comunicasaun Joventude Dom Bosco/FCJ
2. Community Development Interest/CDI
3. Hamahon Dereitus Labarik/HDL
4. Forum Tau Matan/FTM
5. Judicial System Monitoring Program
6. Plan International
7. Save the Children